

17.07.2008 - 08:00 Uhr

swissinfo.ch : franc succès du "Special Euro" en neuf langues

Berne (ots) -

Tout au long de l'Euro 2008, swissinfo.ch - le service éditorial pour l'étranger de SRG SSR - a permis à ses visiteurs du monde entier de suivre au plus près l'événement en Suisse et dans ses villes hôtes à la faveur d'une couverture multilingue, multimédia et actualisée. L'intérêt pour cette prestation exceptionnelle en neuf langues a été des plus grands.

De fin mars à fin juin, le Special Internet de swissinfo.ch a enregistré à lui seul près de 300'000 visites. Le taux de fréquentation du site portugais s'est envolé entre le premier et le deuxième trimestre 2008 (+93%), tandis que celui du site espagnol a fait un bond de 40% (site allemand +31%, site français +19%, site anglais +16%).

L'offre de swissinfo.ch à destination de l'étranger a captivé l'attention des fans de football du monde entier et les a familiarisés avec la Suisse en sa qualité de pays hôte. Elle a permis à ses lecteurs du Portugal, d'Espagne, de France, d'Italie, d'Allemagne, de Chine, du Japon, ainsi que des pays arabes de lire les articles dans leur langue maternelle, et aux autres régions du monde, de les découvrir en anglais.

Dans ses reportages, swissinfo s'est notamment intéressée aux questions suivantes : les Suisses de l'étranger ont-ils vibré pour l'équipe nationale suisse? comment les Allemands résidant en Suisse ont-ils vécu l'Euro? comment les villes hôtes ont-elles maîtrisé l'organisation de ce grand événement? quelles attractions la Suisse offre-t-elle en temps normal aux touristes étrangers?

La préparation et la réalisation du Special ont été le fruit d'une étroite collaboration entre les neuf rédactions linguistiques de swissinfo: journalistes, rédacteurs d'images, journalistes vidéo et rédacteurs de blogs ont échangé leurs contenus, traduit leurs textes et coordonné leurs travaux pour couvrir à un très haut niveau l'actualité brûlante de la Suisse, mais aussi retranscrire ses particularités immuables.

Le prochain rendez-vous sportif approche à grands pas : fin juillet, un nouveau Special consacré aux Jeux olympiques de Pékin sera mis en ligne sur swissinfo.ch. Il constituera, tout particulièrement pour la rédaction chinoise, un véritable défi, car il sera l'occasion rêvée de mieux faire connaître la Suisse et ses sports au public chinois.

Lien: <http://www.swissinfo.ch>

swissinfo est une unité d'entreprise de SRG SSR idée suisse (Société suisse de radiodiffusion et télévision). Elle informe les Suisses de l'étranger sur les événements qui se déroulent dans leur pays et accroît la notoriété de la Suisse hors frontières. swissinfo offre une plateforme multimédia d'actualités et d'informations qui se décline en neuf langues : www.swissinfo.ch .

Contact:

Monika Gysin
Responsable Relations Publiques
Tél.: +41/31/350'95'48
E-Mail: monika.gysin@swissinfo.ch

Diese Meldung kann unter <https://www.presseportal.ch/fr/pm/100001296/100566037> abgerufen werden.